

**La región salvaje (2016)**  
Amat Escalante

**Filma – La película**

Alejandra, bere senarra Angelekin, Mexiko hirian bere semeak hazten dituen etxeokandere eta ama gazte bat da. Bere anaia Fabian erizaina da hiriko ospitale batean. Beraien bizitza arruntak erabat aldatzen dira Veronicaren etorrerarekin. Veronicak sinestazten die gertuko basoan dagoen etxalde isolatu batean zeozer misteriosu dagoela zein euren gaitz guztien konponbidea den. Filmak istorio fantastiko bat erabiltzen du izaera sozialeko beste bat kontatzeko isladatzen ditu. Euren bizitzak umeen eta etxearen zainketa bideratutua duten emakumeen insatisfakzioak isladatzen ditu, euren artean oheratzen diren gizonen konpainian. Ingurune honetan olagarro itxura duen izaki estralurtar bat azaltzen da, emakumeei organo mendekotasun sortzaileak eskaintzen diena pairatzen duten errepresioaz askatzen laguntzeko. Mexikon dagoen ikaragarriko indarkeria soziala isladatzen du, batez ere emakumeengan, homofobia eta matxismo agertuz.

**Fitxa - Ficha**

*La región salvaje* (México, 2016) · 98 min  
Zuzendaritza - Dirección: **Amat Escalante**  
Gidoia - Guión: **Amat Escalante, Gibrán Portela**  
Argazkia - Fotografía: **Manuel Alberto Claro**  
Musika - Música: **Igor Figueroa, Fernando Heftye**  
Muntai - Montaje: **Fernanda De la Peza, Jacob Secher Schulsinger**  
Produktzioa - Producción: **Fernanda De la Peza, Amat Escalante, Jaime Romandia**  
Akoteak - Intérpretes: **Ruth Ramos (Alejandra / Mujer / hermana de Fabian), Simone Bucio (Verónica / novia de Fabián), Jesús Meza (Ángel / Marido), Eden Villavicencio (Fabián / Enfermero / Hermano de Alejandra), Andrea Peláez (Madre de Angel), Oscar Escalante (Sr. Vega), Bernarda Trueba (Marta Vega)**

**Sinopsia - Sinopsis**

Sin abandonar una cierta tendencia al realismo social más crudo, *La región salvaje* coquetea con lo fantástico. A través de un triángulo amoroso, el filme hace emerger el machismo y la homofobia en una comunidad marcada por la presencia secreta de un alienígena tentacular. El ser venido del espacio exterior es capaz de provocar un placer sexual tan absoluto como liberador, abriendo las puertas a esa dimensión abismal de nuestro ser que nos atrae tanto como nos atemoriza.

**Zuzendaria - Director**



Amat Escalante (Barcelona, 1979) es un director mexicano nacido en Barcelona y con presencia fija en festivales internacionales desde que su primera película *Sangre* (2005) se presentó en la sección

“Una cierta mirada” del Festival de Cine de Cannes, con la que ganó el premio FIPRESCI. Su filmografía se completa con *Los bastardos* (2008), *Revolución* (segmento *El cura Nicolas colgado*, 2010) y *Heli* (2013). Con *La región salvaje* (2016) ganó el León de Plata al mejor director en el Festival de Cine de Venecia y se ha podido ver en el Festival de Cine Fantástico de Sitges y el D'A Film Festival de Barcelona, que realizó una retrospectiva sobre el director en colaboración con la Filmoteca de Catalunya.

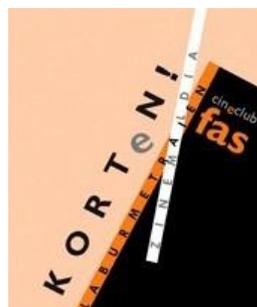
**Elkarrizketa - Entrevista**

**Se ha dicho que tu cine es provocador y eso se extiende a ti. ¿Estarías de acuerdo?**

La provocación es parte fundamental de cualquier tipo de arte. Es distinto provocar por molestar que hacerlo para generar una reacción. Mi padre es pintor y su obra también podría calificarse de provocadora –yo crecí viendo eso, e incluso a veces pintaba con él–. Por lo mismo, siempre me ha atraído el cine que confronta: la primera película que me dejó una impresión fue *La naranja mecánica* de Kubrick. No me interesa mostrar cosas “shockeantes” – internet está lleno de eso y ahí puedes encontrar cualquier imagen que busques–. Prefiero recrear la violencia en la imaginación. Creo que la violencia se experimenta de una forma personal y profunda – es una sensación que te invade todo el cuerpo– y que el cine no expresa eso. Muestra mucha violencia, pero solo como herramienta o como valor de producción. He querido explorarla desde otro ángulo.

**Lo hiciste en *Sangre*, tu primera película. No es violenta en términos tradicionales, pero los personajes acumulan frustración.**

Le sucede al personaje del padre, Cirilo Recio Dávila, quien por debilidad no permite que el amor de su esposa y de su hija fluya a su alrededor. Esto afecta a la hija, que termina cometiendo un acto violento en contra de sí misma. En principio la película hablaba de uno de mis miedos, que es el de no saber manejar situaciones incómodas. Si uno no puede controlar a ciertas personas o controlarse ante ellas, empieza a sacrificar cosas.



C/ Alameda de San Mamés, 45 - Bilbao  
Tel: 944 02 93 76

**Heli atrajo mucha atención. En parte por el premio que obtuvo en Cannes, pero también por una escena de tortura que a algunos les pareció excesiva. Recuerdo que *The Guardian* te entrevistó al respecto y tú respondiste: "Que vengan a México y vean."**

Cuando la película provocó esa reacción allá sentí una especie de decepción. Si eres de México, o de cualquier lugar donde pasan tales atrocidades, es difícil no sentirte responsable. Habla de cosas que ves en la calle o que le están pasando a gente cada vez más cercana a ti. Por eso quise tocar el tema.

La primera secuencia muestra a personajes colgando cuerpos de un puente peatonal, que es como los delincuentes mandan señales a sus enemigos. Resume el México actual, pero quizás a un extranjero le puede parecer irreal.

No lo sé. Tal vez lo impresionante fue ver a gente llevándolo a cabo. Es una imagen que ya forma parte de nuestra realidad social, pero siempre la vemos en foto. Siempre me ha interesado mostrar el lado de las cosas que no solemos ver, sin editarlo. De ser posible, que los únicos cortes sean los parpadeos. Alguien puede decidir taparse los ojos, pero también puede descubrir qué pasa si lo ve representado sin glamur.

### ¿Representa un reto filmar ese tipo de escenas?

Lo he podido conseguir gracias al cine digital. En películas de bajo presupuesto como las mías, los efectos digitales te dan la libertad de imaginarte algo y poderlo mostrar. *Parque Jurásico* fue la primera película con efectos digitales y desde entonces esa tecnología se ha ido democratizando. Se ha vuelto una herramienta muy importante para mí.

A propósito de *Parque Jurásico*, fue notable que Spielberg presidiera el jurado que te premió en Cannes. Es un director que procura dar placer a su público -y, en ese sentido, *Heli* es la película menos spielberguiana posible.

### ¿Qué te hizo saltar del hiperrealismo de Heli a la ciencia ficción de La región salvaje?

Ya no quería volver a esos temas, y me alejé, hasta llegar al espacio. En las primeras versiones del guion que escribí con Gibrán Portela no había elementos de ciencia ficción. Me di cuenta de que otra vez estaba abordando temas sociales sin aportar ningún tipo de respuesta. Me pregunté cómo hacer para entrar en los personajes y se me ocurrió que una criatura extraterrestre podía ser una representación de lo que llevan dentro: el rechazo y el deseo que sienten ante muchas cosas. La criatura tenía que sugerir algo sexual pero a la vez ser grotesca. Además me entusiasmó la idea de tener en mi película a una criatura así, un elemento tan propio del cine. Podría venir de otras películas, como de *La posesión* de Andrzej Żuławski, o del cine de David Cronenberg. Me pareció interesante poner a la criatura en un contexto donde nadie la espera, y ver cómo se daba el choque entre ella y los personajes de la otra historia de la película, muy mexicana y cotidiana.

**Esa otra historia casi pertenece al género del melodrama. Sus personajes describen dinámicas de familias disfuncionales. Hay una suegra dominante y un marido con inclinaciones homosexuales pero comportamiento homofóbico.**

En México y en Estados Unidos se vive una represión que viene de la Iglesia y de las llamadas "buenas costumbres". En nuestro país es usual que se obligue a los hombres a estar con mujeres, incluso si no quieren. Eso causa violencia al interior de la familia. No es una

sociedad libre. También influye la idea del matrimonio, que dice que un hombre y una mujer se tienen que casar y permanecer juntos toda la vida. Eso causa ansiedad.

**Los personajes de tu cine viven una sexualidad conflictiva, pero una escena memorable de *La región salvaje* muestra animales de todo tipo copulando felizmente.**

Los animales viven el presente, no se acusan ni se chantajea. Su instinto los lleva a vivir en un estado continuo de libertad y de felicidad sexual. La escena muestra el extremo de eso y sugiere la desinhibición que se vive en la zona donde se encuentra la criatura extraterrestre. Mucha gente nunca ha vivido esa libertad y si la probaran les resultaría mágico, como les sucede a los personajes de la película.

**Hacia el final de la cinta se descubren cuerpos enterrados en el campo. A los mexicanos eso nos remite a las fosas clandestinas del narco.**

Yo pensaba más bien en las mujeres asesinadas. No pensé en el narco, pero he oído que algunas personas lo han interpretado así. También podría ser. Sigue sin resolverse el misterio de los feminicidios, aunque si se investigara un poco más se sabría qué pasa. Por supuesto, se asume que los cometen distintas personas en situaciones distintas; el misterio al que me refiero es por qué sigue creciendo la epidemia de asesinatos de mujeres cometidos por hombres. Si no se aplica la ley a los que están cometiendo crímenes empieza a surgir una figura equivalente a un monstruo. La impunidad crea esos monstruos.

Femanda Solórzano (*Caimán. Cuadernos de Cine*, abril de 2017)

## cinclub FAS zinekluba

**DUELA 60 URTE**

**HACE 60 AÑOS**

1958 otsaila 3 febrero 1958  
sesión 146 emanaldia



*Mañana será otro día (Domani è un altro giorno, 1951)*  
Lèonide Moguy

## BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIA

Kide berri txartela / Carné nuevo socio  
10 sarrera bonua / Bono 10 entradas

80 €  
45 €

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los Multicines a precios de día del espectador.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: 944 425 344